

**İŞ PORTFÖY YÖNETİMİ A.Ş. BORÇLANMA ARAÇLARI ŞEMSIYE FONU'NA BAĞLI  
İŞ PORTFÖY YABANCI BORÇLANMA ARAÇLARI FONU  
İZAHNAME DEĞİŞİKLİĞİ**

İş Portföy Yönetimi A.Ş. Borçlanma Araçları Şemsiye Fonu'na Bağlı İş Portföy Yabancı Borçlanma Araçları Fonu'nun izahnamesinin 5.5. nolu maddesi Sermaye Piyasası Kurulu'ndan alınan 14/09/2022 tarih ve E-12233903 - 305.04-26027 sayılı izin doğrultusunda aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

**ESKİ ŞEKİL**

**5.5.** Borsa dışında taraf olunan türev araç ve swap sözleşmeleri, yapılandırılmış yatırım/borçlanma araçlarına ilişkin olarak, Finansal Raporlama Tebliği uyarınca TMS/TFRS dikkate alınarak Kurucu yönetim kurulu kararı ile belirlenen değerlendirme esasları aşağıdaki gibidir:

Türev araç ve swap sözleşmelerinin güncel piyasa fiyatının değerlemede esas alınması, güncel piyasa fiyatının bulunmadığı durumlarda ise söz konusu varlıkların spot fiyatı baz alınarak hesaplanan teorik fiyat üzerinden değerlendirilmesi esastır.

Borsa dışında taraf olunan türev araç ve swap sözleşmelerinin fiyatları, Fon Hizmet Birimi tarafından hesaplanarak portföy yönetiminden bağımsız Risk Yönetimi Birimi'ne doğrulanmak üzere iletilmektedir. Risk Yönetimi Birimi, veri sağlayıcıların yayınladığı piyasa fiyatları veya yeterli ve kabul görmüş bir fiyatlamaya modeli kullanarak ilgili fiyatların "adil bir fiyat" içerdiğinin kontrolünü gerçekleştirmektedir.

- Opsiyon sözleşmeleri:

Söz konusu varlıklar fon portföyüne dâhil edilmeden önce alınan kotasyon bilgisi Risk Yönetimi Birimi ile paylaşılır. Sözleşmenin "adil bir fiyat" içerdiğine ilişkin hesaplamalarda Kurucu'nun Risk Yönetimi Prosedürü Yönetmeliği'nde belirtilen esaslara uyulur. Hesaplama için döviz opsiyonlarında Bloomberg OVML, hisse ve endeks opsiyonlarında Bloomberg OVME sayfaları ya da Kurucu nezdinde geliştirilen Black&Scholes modeli, Binomial model veya Monte-Carlo simülasyonu ile fiyatlamaya olanak sağlayan içsel sistemlerden sözleşmeye uygun olanı kullanılacaktır. Risk Yönetimi Birimi tarafından hesaplanan teorik fiyat ile kotasyonun uyumlu olması halinde kotasyona ilişkin uygunluk bildiriminde bulunularak işlem gerçekleştirilir ve değerlemede kotasyon fiyatı kullanılır.

Söz konusu varlıklara ilişkin alınan kotasyon bilgisinin hesaplanan teorik fiyat ile uyumlu olmaması halinde fiyat iyileştirmesi için karşı kuruma başvurulur. İyileştirmeye rağmen Risk Yönetimi Birimi tarafından fiyata uygunluk verilmemesi halinde, Yönetim Kurulu'nun yazılı ve gerekçeli kararı ile alınan son fiyat üzerinden işlem gerçekleştirilir ve değerlemede bu fiyat kullanılır.

Anılan varlıklar portföye dâhil edildikten sonra vade sonuna kadar karşı taraftan fiyat kotasyonu alındığı her durumda yukarıdaki prosedür tekrarlanır. Anılan varlıklar portföye dâhil edildikten sonra vade sonuna kadar fiyat kotasyonu bulunmadığı durumlarda Fon Hizmet Birimi tarafından hesaplanan değerlendirme fiyatı, Kurucu nezdindeki portföy yönetiminden bağımsız Risk Yönetimi Birimi'ne doğrulanmak üzere iletilmektedir. Risk Yönetimi Birimi tarafından hesaplanan teorik fiyat ile Fon Hizmet Birimi tarafından bildirilen fiyatın uyumlu olması halinde Fon Hizmet Birimi'ne fiyata ilişkin uygunluk bildiriminde bulunularak değerlendirme bu fiyat kullanılır.

Risk Yönetimi Birimi tarafından hesaplanan teorik fiyat ile Fon Hizmet Birimi tarafından hesaplanan değerlendirme fiyatının uyumlu olmaması halinde değerlendirme Risk Yönetimi Birimi tarafından bildirilen fiyat kullanılır.



İŞ PORTFÖY YÖNETİMİ A.Ş.

- Forward sözleşmeleri:

Tezgâhüstü forward işlemler dayanak varlığın spot fiyatı baz alınarak hesaplanan teorik fiyat ile değerlendirilmektedir. Dayanak varlığın spot fiyatı olarak Finansal Raporlama Tebliği'nin 9. maddesinde yer alan esaslara uyularak elde edilen spot fiyat, değerlendirme günü ile forward işlemin vade tarihi arasındaki gün sayısına tekabül eden uygun faiz oranı ile ilerletilerek teorik fiyata ulaşılmaktadır. Dayanak varlığın hisse senedi olması durumunda taşıma maliyeti uyarınca ilgili hisse senedinin yıllıklandırılmış temettü verimi de hesaplamada dikkate alınmaktadır.

- Swap sözleşmeleri:

Tezgâhüstü piyasada yapılan swap işlemi nitelik açısından pek çok farklı form altında yapılabileceğinden, genel olarak bu işlemlerin yerel faiz, yabancı para cinsinden faiz, döviz kurları ya da diğer değerlendirme faktörleri hakkındaki bilgiler mümkün olduğu ölçüde belgelendirilecektir. Değerleme açısından aynı sonucu verecek olan gerek tahvil fiyatlaması yöntemi gerekse de FRA (Forward Rate Agreement) yöntemi gibi bugünkü değer hesaplama yöntemleri kullanılabilecektir.

Bu doğrultuda,

- Konusu para (döviz) olan swap işlemlerinde, alış yapılan döviz cinsi değerlendirme günü ilan edilen TCMB alış kuru ile, swap sözleşmesi kapsamında vade sonunda satılacak döviz ise, değerlendirme günündeki TCMB döviz kuru (işlemin yönüne göre alış veya satış) esas alınarak, Bloomberg FRD sayfasından alınacak ilgili vadeye tekabül eden satış (ask) fiyatının değerlendirme günündeki TCMB tarafından ilan edilen kura (işlemin yönüne göre alış veya satış kuru) "swappoint" eklenmesi ile hesaplanan değerlendirme kuru,
- Konusu faiz olan swap işlemlerinde, Bloomberg, Reuters gibi bağımsız ve güvenilir veri sağlayıcılardan elde edilen ilgili para birimlerinin LIBOR ve zımni faiz oranları baz alınarak yürütülen değerlendirme fiyatı

ile hesaplanır.

- Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçları:

Fonun stratejisine uymak kaydıyla alınan yapılandırılmış yatırım/borçlanma araçlarının seçiminde genel olarak borsada işlem görme şartı aranır. Ancak Türkiye'de ihraç edilmiş yapılandırılmış yatırım/borçlanma araçları için fiyatının veri dağıtım kanalları vasıtasıyla ilan edilmesi halinde bu şart aranmayabilir.

Yapılandırılmış yatırım/borçlanma araçlarının değerlemesinde borsada ilan edilen fiyat kullanılır. İlgili kıymette işlem geçmemesi halinde son fiyat (borsada hiç işlem geçmemesi halinde nitelikli yatırımcılara arz/halka arz fiyatı) kullanılır. Borsada işlem görmeyen ancak veri dağıtım kanalları aracılığıyla fiyatı ilan edilen yapılandırılmış yatırım araçları için değerlemede güncel fiyat kullanılır.

Kredi temerrüdüne dayalı borçlanma aracı ve/veya benzer yapıdaki borçlanma araçları için borsada işlem görme şartı aranır. İlgili varlıkların değerlemesinde borsada geçen son fiyat veya bulunması halinde veri dağıtım kanalları aracılığıyla ilan edilen güncel fiyat kullanılır.

- Yabancı Hisse Senedi, Yabancı Yatırım Fonu Katılma Payları ve Borsa Yatırım Fonu Katılma Payları;

Yabancı hisse senedi, yabancı piyasalarda işlem gören; yatırım fonu katılma payları, borsa yatırım fonu katılma payları ve yatırım ortaklıklarının paylarının değerlendirilmesinde, değerlendirme tarihindeki Bloomberg veri dağıtım ekranlarından TSI 16.30-17.00 arasındaki fiyatların ortalaması kullanılır.



İS PORTFÖY YÖNETİM A.Ş.  
*[Signature]*

Değerleme günü borsada işlem geçmemesi halinde son işlem tarihindeki değerleme fiyatı kullanılacaktır.

- Yabancı Tahvil, Eurobond ve Yabancı Kira Sertifikaları (Sukuk)

Yabancı Tahvil, Eurobond ve Yabancı kira sertifikalarının değerlemesinde, Bloomberg veri dağıtım ekranlarından TSI 16:30 - 17:00 arasında alınan alış ve satış fiyat kotasyonlarının ortalamasına (temiz fiyat), fon fiyatı hesaplanacak gün itibarı ile birikmiş kupon faizinin eklenmesi ile elde edilen kirli fiyat kullanılır. Bu hesaplama, tam iş günü olmayan günlerde söz konusu kıymetin işlem gördüğü son işlem gününe ait kapanış fiyatı (temiz fiyat) kullanılarak yapılır. Kotasyon bulunmaması durumunda ise değerlemede kullanılacak kirli fiyat, bir önceki günün kirli fiyatının ertesi iş gününe iç verimle ilerletilmesiyle elde edilir.

## YENİ ŞEKİL

**5.5. Borsa dışından portföye dahil edilen varlıklara ilişkin olarak, Finansal Raporlama Tebliği uyarınca TMS/TFRS dikkate alınarak Kurucu yönetim kurulu kararı ile belirlenen değerleme esasları aşağıdaki gibidir:**

- **Borsa Dışı Türev Araç ve Swap Sözleşmelerinin Değerleme Esasları:**

Portföye alınması aşamasında türev araç ve swap sözleşmesinin değerlemesinde güncel fiyat kullanılır. Opsiyon sözleşmelerinde güncel fiyat karşı taraftan alınan fiyat kotasyonudur.

Fonun fiyat açıklama dönemlerinde opsiyon sözleşmeleri için; değerlemede kullanılmak üzere güncel piyasa fiyatının bulunmadığı durumlarda ve karşı taraftan fiyat kotasyonu alınamadığı durumlarda teorik fiyat hesaplanarak değerlendirme yapılır.

Fon Hizmet Birimi tarafından Black&Scholes modeli, Binomial model veya MonteCarlo simülasyonu yöntemlerinden değerlemeye esas varlığa uygun olanı tercih edilerek teorik fiyat bulunmaktadır.

Fonların değerlendirme ve muhasebe işlemlerini yürüten Fon Hizmet Birimi tarafından hesaplanan değerlendirme fiyatı, portföy yönetiminden bağımsız Risk Yönetimi Birimi'ne doğrulanmak üzere iletilmektedir. İlgili fiyatı doğrulamak üzere teorik fiyat, Risk Yönetimi Birimi tarafından genel kabul görmüş Black&Scholes modeli, Binomial model veya MonteCarlo simülasyonu yöntemlerinden değerlemeye esas varlığa uygun olanı tercih edilerek hesaplanır. Opsiyon değerlendirme dayanak varlığın spot fiyatı olarak yukarıda bahsedilen yöntemler kullanılacaktır. Spot fiyatın yanında ilgili değerlendirme diğer kurum/kuruluşlardan veya piyasadan temin edilebildiği durumda zımni (implied), aksi halde tarihsel (historical) volatilité değerleri kullanılacaktır. Hesaplama için Bloomberg OVML, Bloomberg OVME ekranlarından değerlemeye esas varlığa uygun olanı tercih edilir. Bunun yanında ilgili ekranlara ek olarak Kurucu nezdinde yukarıdaki modeller baz alınarak geliştirilen diğer hesaplama araçları da kullanılabilir. Bu yöntemlerle elde edilen ve 100 baz puanlık yüzdesel prim alış/satış kotasyonu ile hesaplanan alış (bid) veya satış (ask) fiyatı kullanılacaktır. Hesaplamalar İş Portföy Yönetimi A.Ş. Risk Yönetimi Politikası Yönetmeliği çerçevesinde gerçekleştirilir. Risk Yönetimi Birimi tarafından hesaplanan teorik fiyat ile Fon Hizmet Birimi tarafından bildirilen fiyatın uyumlu olması halinde Fon Hizmet Birimi'ne fiyata ilişkin uygunluk bildiriminde bulunularak değerlendirme bu fiyat kullanılır. Risk Yönetim birimi tarafından hesaplanan teorik fiyat ile Fon Hizmet Birimi tarafından hesaplanan değerlendirme fiyatının uyumlu olmaması halinde değerlendirme Risk Yönetim Birimi tarafından bildirilen fiyat kullanılır. Ayrıca İç Kontrol Birimi tarafından da gerekli kontroller yapılır.

Forward ve swap sözleşmelerinde portföye alım aşamasında güncel fiyat karşı taraftan alınan fiyat kotasyonudur.

Fon'un fiyat açıklama dönemlerinde forward ve swap sözleşmeler için;

- Değerlemede kullanılmak üzere güncel piyasa fiyatının bulunmadığı durumlarda ve, Karşı taraftan fiyat kotasyonu alınamadığı durumlarda teorik fiyat hesaplanarak değerlendirme yapılır.



İŞ PORTFÖY YÖNETİMİ A.Ş.  
*[Handwritten signature]*

**Forward sözleşmelerinde,** dayanak varlığın spot fiyatı baz alınarak teorik fiyat hesaplanmaktadır. Dayanak varlığın spot fiyatı olarak Finansal Raporlama Tebliği'nin 9. maddesinde yer alan esaslara göre bulunan dayanak varlık spot değerlerine değerlendirme günü ile forward işlemin vade tarihi arasındaki gün sayısına tekabül eden uygun TL ve döviz piyasası faizleri ile (dayanak varlığın döviz olması durumunda ise Bloomberg FRD sayfasından alınacak "swap point" kadar) iletilecek ve teorik fiyata ulaşılabacaktır. Farklı dayanak varlığın kullanılması durumunda ise piyasa fiyatını en iyi yansıtacak yöntemler kullanılır.

Swap sözleşmelerinde ise, swap sözleşmelerinin nitelik açısından pek çok farklı form altında yapılabilecek olmaları nedeniyle, swap sözleşmelerinin değerlemesine esas teşkil eden yerel faiz, yabancı para cinsinden döviz, döviz kurları ya da diğer değerlendirme faktörleri hakkındaki bilgiler belgelendirilecek olup, teorik fiyat hesaplamasında; sözleşmenin konusuna göre borçlanma aracı fiyatlaması yöntemi (IRR) yada FRA (Forward Rate Agreement) yöntemi gibi bugünkü değer hesaplama yöntemleri ile sözleşmenin niteliğine uygun diğer genel kabul görmüş teorik fiyatlamaya yöntemleri kullanılacaktır.

Bu doğrultuda,

- Konusu para (döviz) olan swap işlemlerinde, alış yapılan döviz cinsi değerlendirme günü ilan edilen TCMB alış kuru ile, swap sözleşmesi kapsamında vade sonunda satılacak döviz ise, değerlendirme günündeki TCMB döviz kuru (işlemin yönüne göre alış veya satış) esas alınarak Bloomberg FRD sayfasından alınacak ilgili vadeye tekabül eden satış (ask) fiyatının değerlendirme günündeki TCMB tarafından ilan edilen kura (işlemin yönüne göre alış veya satış kuru) "swap point" eklenmesi ile hesaplanan değerlendirme kuru,

- Konusu faiz olan swap işlemlerinde, Bloomberg, Reuters gibi bağımsız ve güvenilir veri sağlayıcılardan elde edilen ilgili para birimlerinin LIBOR ve zımni faiz oranları baz alınarak yürütülen değerlendirme fiyatı ile hesaplanır.

**Portföye dahil edilecek yabancı varlıklar için ilk alımda TCMB satış kuru, daha sonra ise TCMB alış kuru kullanılır.**

- **Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçlarının Değerleme Esasları**

Fon'un stratejisine uymak kaydıyla alınan yapılandırılmış yatırım/borçlanma araçlarının seçiminde genel olarak borsada işlem görme şartı aranır. Ancak Türkiye'de ihraç edilmiş yapılandırılmış yatırım/borçlanma araçları için fiyatının veri dağıtım kanalları vasıtasıyla ilan edilmesi halinde bu şart aranmayabilir.

Yapılandırılmış yatırım/borçlanma araçlarının değerlemesinde borsada ilan edilen fiyat kullanılır. İlgili kıymette işlem geçmemesi halinde son fiyat (borsada hiç işlem geçmemesi halinde nitelikli yatırımcılara satış/halka arz fiyatı) kullanılır. Borsada işlem görmeyen ancak veri dağıtım kanalları aracılığıyla fiyatı ilan edilen yapılandırılmış yatırım araçları için değerlemede güncel fiyat kullanılır.

Kredi temerrüdüne dayalı borçlanma aracı ve/veya benzer yapıdaki borçlanma araçları için borsada işlem görme şartı aranır. İlgili varlıkların değerlemesinde borsada geçen son fiyat veya bulunması halinde veri dağıtım kanalları aracılığıyla ilan edilen güncel fiyat kullanılır.

- **Yabancı Ortaklık Paylarının Değerleme Esasları**

Yabancı ortaklık paylarının değerlemesinde, değerlendirme tarihindeki TSI 16:30-17:45 arasında Bloomberg veri dağıtım ekranlarından fiyat alındığı an itibarıyla gerçekleşmiş işlemlerin ağırlıklı ortalama fiyatları kullanılır. Değerleme günü borsada işlem geçmemesi halinde son işlem tarihindeki değerlendirme fiyatı kullanılacaktır. Tam iş günü olmayan günlerde bir önceki değerlendirme fiyatı kullanılmaktadır.



PORTFÖY YÖNETİMİ A.Ş.



Yabancı borçlanma araçları, Eurobond ve Yabancı kira sertifikalarının değerlemesinde, değerlendirme tarihindeki TSI 16:30-17:45 arasında Bloomberg veri dağıtım ekranlarından alış ve satış fiyat kotasyonlarının alındığı an itibarıyla ortalamasına (temiz fiyat), fon fiyatı hesaplanacak gün itibarı ile birikmiş kupon faizinin eklenmesi ile elde edilen kirli fiyat kullanılır. Bu hesaplama, tam iş günü olmayan günlerde söz konusu kıymetin işlem gördüğü son işlem gününe ait kapanış fiyatı (temiz fiyat) kullanılarak yapılır. Kotasyon bulunmaması durumunda ise değerlemede kullanılacak kirli fiyat, bir önceki günün kirli fiyatının ertesi iş gününe iç verimle ilerletilmesiyle elde edilir.

• İleri Valörlü Tahvil-Bono İşlemlerinin Değerleme Esasları

a) İleri valörlü alınan Devlet İç Borçlanma Senetleri (DİBS) valör tarihine kadar diğer DİBS'lerin arasına dahil edilmez. İleri valörlü satılan DİBS'ler ise valör tarihine kadar portföy değeri tablosunda kalmaya ve değerlendirilmeye devam eder. İleri valörlü DİBS alım ve satım işlemleri ayrı bir vadeli işlem sözleşmesi olarak değerlendirilir. İşlem tutarları ise valör tarihine kadar takastan alacak veya takasa borç olarak takip edilir.

b) İleri valörlü sözleşmenin değeri alış ve satış işlemlerinde aynı yöntemle hesaplanırken işlem alış ise pozitif (+), satış ise negatif (-) bir değer olarak portföy değeri tablosuna yansır. Aynı valörde ve aynı nominal değerde hem alış hem de satış yapılmış ise portföy değeri tablosunda her iki işlem aynı değerde fakat alış işlemi pozitif (+) satış işlemi ise negatif (-) olarak gözükecektir. Bu şekilde açtığı pozisyonu ters işlemle kapatmış olan fonlarda bu işlemler portföy değeri üzerinde bir etki yaratmayacaktır.

c) İleri valörlü işlemlerin değerlemesi ise aşağıdaki formüle göre yapılacaktır:

İşlemin Değeri = Vade sonu Değeri / (1+Bileşik Faiz/100)<sup>(vkg/365)</sup>

Vade Sonu Değeri: Alım satım yapılan DİBS'in nominal değeri

Bileşik Faiz: Varsa değerlendirme gününde BİAŞ'ta valör tarihi işlemin valör tarihi ile aynı olan işlemlerin ağırlıklı ortalama faiz oranı, yoksa değerlendirme gününde BİAŞ'ta aynı gün valörlü gerçekleşen işlemlerin ağırlıklı ortalama faiz oranı, yoksa en son aynı gün valörlü olarak işlem gördüğü gündeki aynı gün valörlü işlemlerin ağırlıklı ortalama faiz oranı, bu da yoksa ihraç tarihindeki bileşik faiz oranıdır.



ORTFOY YATIRIM MENKUL DEĞERLER A.Ş.  
İmza